

Predmet IT-98-32-A, Tužilac protiv Mitra Vasiljevića

Transkripcija i redaktura transkripta: Fond za humanitarno pravo, 15.decembar 2005.

Petak, 28. septembar 2001.

Svedok VG-81

Svedok VG-78

Otvorena sednica

Optuženi je pristupio Sudu

Početak u 9.30 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

SUDIJA HANT: Najavite Predmet, molim.

sekretar: *Predmet IT-98-32-T, Tužilac protiv Mitra Vasiljevića.*

SUDIJA HANT: Gospođo, molim vas ustanite i pročitajte svečanu izjavu sa dokumenta koji će da vam da sudski poslužitelj.

SVEDOK VG-81: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cijelu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA HANT: Izvolite sedite, gospođo. Gospodine Grum (Groome), izvolite.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM

TUŽILAC GRUM: Dobro jutro, časni Sude. Zamolio bih da se svedokinji pokaže list sa pseudonimima.

SUDIJA HANT: Dokazni predmet P82, zavodi se pod pečatom.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospođo svedokinjo VG-81, molim vas pogledajte taj papir i recite nam da li je to vaše ime i prezime na vrhu tog lista?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: I da li je to datum vašeg rođenja u drugom redu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ...

SUDIJA HANT: U redu. Izbrisaćemo to.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da bismo zaštitili vaš identitet, mi ćemo da vas zovemo "svedok VG-81". Ako budete trebali da pomenete nekoga od drugih svedoka, moliću vas da pogledate na taj list koji imate i da ih označite samo brojem. Recite nam na samom početku, odnosno objasnite sudijama pre nego što počnete da svedočite, kakve ste vi sve škole završili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja sam završila birotehničku školu, stenografsku školu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam kažete, ali bez navođenja gde radite, da li ste vi negde, otprilike, 1992. godine bili zaposlena žena?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste iz Višegrada?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste u tom gradu imali neki svoj posao?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite nam šta ste po nacionalnosti?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Bošnjakinja.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je u proleće 1992. godine ili početkom leta 1992. godine došlo do toga da ste se preselili iz jednog dela Višegrada u drugi?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam kažete u koji ste se deo grada preselili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Prvo u Goražde, zatim povratak, pa u jedno prigradsko naselje blizu Višegrada.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A kako se zove to prigradsko naselje?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kosovo Polje.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Koliko je, otprilike, daleko Kosovo Polje od centra Višegrada?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Nepuna dva kilometra.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite, otprilike, koliko je daleko Kosovo Polje od Pionirske ulice?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Dva kilometra i 300-400 metara.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite da li bih bio u pravu ako kažem da je Kosovo Polje zapravo prvo ruralno područje izvan Višegrada, dakle, prvo područje koje zapravo čine obradiva polja?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Znete li vi čoveka po imenu Mitar Vasiljević?
SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas da sudijama opišete odakle poznajete osobu pod tim imenom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Gospodin Vasiljević stanuje na polovini deonice puta Višegrad-Kosovo Polje, gdje sam ja, maltene, svakodnevno išla i na posao i, posle udaje, išla kod svojih roditelja.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da proceniti otprilike koje ste godine vi upoznali tu osobu, za koju ste godinama znali da je to Mitar Vasiljević?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pošto su roditelji gospodina Mitra Vasiljevića imali na toj lokaciji kuću, ja sam Mitra poznavala najmanje 15 godina prije 1992. godine.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li vam je istražitelj Tužilaštva ovog Suda 18. januara ove godine pokazao jedan niz fotografija?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Jeste li vi prepoznali ikoga na tim fotografijama?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jesam istog momenta prepoznala gospodina Mitra Vasiljevića.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, zatražio bih da na kratko pređemo na privatnu sednicu.

SUDIJA HANT: Iz kog razloga, gospodine Grum?

TUŽILAC GRUM: Da bismo foto-pano stavili na grafoskop.

SUDIJA HANT: U redu. Prihvatam.

(privatna sednica)

SUDIJA HANT: Vraćamo se na otvorenu sednicu. Imate li neki prigovor na prihvatanje ovog dokumenta, gospodine Domazet?

ADVOKAT DOMAZET: Ne, časni Sude.

SUDIJA HANT: Hvala. To će da bude dokazni predmet P20-81 i biće pod pečatom.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kada ste prvi put videli taj niz fotografija, da li je na slikama bilo šta pisalo? Gospođo VG-81, prvi put kada ste videli te slike, jeste li videli da je na njima išta pisalo?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas da pogledate sudnicu danas i recite nam prepoznajete li ikoga?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Gospodina Mitra, sad sam upravo se malo zanjela kad sam ga vidjela.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam opišete koga identifikujete? Recite nam ime i prezime, gde ta osoba sedi i šta na sebi ima od odeće.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: On ima braon odjelo, slušalice i iza, kol'ko ja shvatih, svog branioca, iza leđa tog vašeg policajca.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite puno ime i prezime osobe koju nam sada pokazujete.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mitar Vasiljević.

TUŽILAC GRUM: Zamoliću da u zapisnik uđe da je svedokinja identifikovala optuženog u ovom predmetu.

SUDIJA HANT: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sada bih vam skerenuo pažnju na kraj meseca aprila 1992. godine. Da li ste li vi sa gospodinom Vasiljevićem imali nekakvih kontakata u to vreme?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U mjesecu aprilu?

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U aprilu ne, u maju da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas recite nam šta se dogodilo u maju.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: 18. maja 1992. godine Višegrad je napustio, odnosno napustila je bivša JNA, Višegrad. Izašla je na periferiju Višegrada. Ja sam sutradan sa mojom porodicom krenula sa namerom da posijem nešto usjeva u Kosovom Polju. Nosila sam jednu pletenu korpu sa sitnim sjemenima. Pred samom kapijom ulaza gospodina Mitra Vasiljevića, stajao je Mitar i njegova supruga i još tri nepoznata uniformisana lica u uniformi od bivše JNA. Tada mi je prišao Mitar Vasiljević sa suprugom. Tražili su od mene ličnu kartu. Ja sam predala ličnu kartu gospodinu Mitru Vasiljeviću. Pitao me kada ću da se vratim iz Kosovog Polja. Rekla sam negdje oko 18.00 sati. Zadržao mi je ličnu kartu i rekao mi je doslovice, "Nemoj da te ja tražim." Ja sam tad otišla u Kosovo Polje sa namjerom da izbjegnem ono šta sam prethodno doživjela u Višegradu.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite da li se to dogodilo, odnosno ta kuća o kojoj govorite, da li je ona bila na putu između Višegrada i Kosova Polja?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kuća je, to je ispred kapije ulazne u Mitrovo dvorište, kako mi kažemo "avliju", jer sa lijeve njegove strane se nalazi jedan potok koji graniči sa kućom porodice Šimšić.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam opišete na kom je putu ta kuća?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je na dionici puta Višegrad-Kosovo Polje, sa desne strane jer prekoputa kuće gospodina Vasiljevića nema kuća na dužini do 100 metara, a možda i do 200.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite, otprilike, koje doba dana je to bilo.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je bilo oko podne.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kako je gospodin Vasiljević u to vreme bio obučen?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Odjeven bio u svom, mislim svom, konobarskom crnom odjelu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je imao bilo kakvo oružje koje ste mogli da vidite?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mitar i ostala trojica su imali naoružanje, puške, dok supruga Milojka nije imala. Bila je kao u civilu obučena, obična žena.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste prepoznali ikoga od druge trojice ljudi za koje kažete da su bili tamo?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Nisam prepoznala i mislim da oni nisu bili iz Višegrada. Nisam ih mogla prepoznati.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sada bih vam skrenuo pažnju na vreme tačno pre muslimanskog praznika Kurban-Bajrama Da li ste imali priliku da vidite gospodina Vasiljevića negde u to vreme?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja se sjećam k'o danas prvi dan Kurban-Bajrama je bio 11. juni, 10. juna gospodin Mitar Vasiljević, na dionici puta od njegove kuće prema mjestu zvanom Gajić, išao je sa autom zelena "Zastava", kako se to kaže "stojadin 101", neko je vozio auto dok je Mitar sa lijeve strane vozača nosio u rucu crnu zastavu sa mrtvačkom glavom i tada je tako glasno pozivao muslimane govoreći riječi: "Muslimani, sutra dijelimo veliko kurbansko meso". To je bio 10. juni, dan uoči Kurban-Bajrama.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li deo muslimanske proslave Kurban-Bajrama obuhvata i neku posebnu vrstu mesa?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Običaj, tradicija Muslimana je ako je, na primjer, roditelj koji je umro ostavio u amanet svoja sredstva da zakolje svom roditelju i najbližem bratu, sestri Kurban ili ako može da učini taj Musliman može da zakolje i



sebi, svojim mrtvim, koji se djeli prvo komšijama, sirotinji, jedan dio se ostavlja sebi, a to bi se radilo posle Kurban ramaza popodne, prvi ili eventualno drugi dan Kurban-Bajrama.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sada bih vam skrenuo pažnju na 14. jun. Sećate li se toga dana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: 14. juni je bio četvrti dan Kurban-Bajrama, jer Kurban se slavi četiri dana.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Pre nego što krenemo dalje, postavio bih vam jedno pitanje samo da nešto razjasnimo. Selo Gajić koje ste nam pominjali, recite nam, molim vas, gde se ono nalazi u odnosu na Kosovo Polje.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ono se nalazi ispred Kosovog Polja, prema Višegradu, pa jedno 200-300 metara. To je jedan brežuljak koji prelazi, znači iz Kosovog Polja prema Višegradu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Zna li vi gde je selo Koritnik?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Znam.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A gde je Koritnik u odnosu na mesto gde ste vi stanovali u Kosovu Polju?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: On se nalazi na dionici puta Sase-Podgreben i skreće se desno, makadam putem, u selo Koritnik.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi 14. juna u neko vreme videli grupu ljudi na putu ispred Kosova Polja?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Oko podne naišla je jedna veća grupa od 50 do 60 ljudi, što žena, djece, znači, muškaraca. Nosili su sa sobom, kako da vam se izrazim, neke zavežljaje, kao u nekim maramama, neko torbicu. U tom selu se nalazila i Igbala Kurspahić, neposredna naša komšinica, možda 200 metara pripada Kosovom Polju. Odlučila se da skrene sa svojimima, znači i rođacima, jer je i ona Kurspahić al' je kuću napravila bliže Kosovom Polju. I skupa je pošla sa njima prema gradu. Samo je došla da uzme nešto kratke svoje garderobe, kaže "idemo na konvoj prema Olovu." Otišli su prema Višegradu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste li vi razgovarali sa bilo kim iz te grupe?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Sa njima nisam, ali jesam sa Igbalom jer je ona do 14. cijelo vrijeme provodila u Kosovom Polju, jer je u Kosovom Polju imala dvije svoje rođene sestre kod koji' je spavala i hranila se jer je izbegla iz svoje kuće.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste nešto kasnije toga dana imali prilike da vidite gospodina Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jesam.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A sa kim ste ga videli?



SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pošto je od, znači, prvog dana Kurban-Bajrama 11. do 14. bio veliki pokolj, uništenje Bošnjaka u Višegradu, ja ono što sam vidjela svojim očima, jer mi je Drina udaljena 150 metara od tad moje kuće koja je sada porušena. Drina je krvava tekla, leševi su plutali Drinom. Pošto imam dvije ćerke, bilo je puno djevojaka, možda 10-12, nas par žena smo pokušale da sklonimo te djevojke. Išli smo sve bliže našim susjedima, komšijama Srbima. Znači, išli smo, povlačeći se iza Gajića, možda jedno pedesetak metara. Nas je tu bilo od 10 do dvanaestoro. Jednog momenta sam vidjela da je naišao "Pusat" (Passat). Svi smo znali danima da je to "Pusat" jedne Behije a, po izjavama svedoka, da je ubio Milan Lukić. Izašao je gospodin Mitar Vasiljević, Milan Lukić i još meni jedan nepoznat u uniformi bivše JNA. Tada smo vidjeli Igbalu Kurspahić, u stvari, ne. Ja se izvinjavam. To je bilo 9. juna. Moram se malo skoncentrisati, ja se izvinjavam. Tad smo vidjeli Mitra, Milana i još jednog. Naišao je profesor Rasim Torhan, jedan profesor koji je nižeg rasta, nosio je naočale, jer nije mogao vidjeti bez naočala. Prepirao se nešto na putu, mi smo bili u jednom grmu, ugurali su Rasima u auto, odvezli su ga prema Višegradu. Ja ne znam šta je bilo dalje sa Rasimom, ali Rasim se više nikada nije pojavio.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite nam, molim vas, koje je boje bio taj automobil.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Crvene boje.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite, otprilike, u koliko sati se to dogodilo.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je bilo oko 18.00, kasni su sati, zalazak sunca je to bio.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Spomenuli sta nam Milana Lukića. Recite nam odakle znate tog čoveka?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja Milana Lukića znam od kad je bio dijete ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ...*

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite nam, molim vas, kako je gospodin Lukić toga dana bio odeven.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: On je bio odjeven u maskirnu uniformu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je imao oružje?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja kad sam vidjela kod Lukića oružje, ali tad nisam primjetila da je gospodin Vasiljević imao oružje uza se. Al' sam vidjela kad su ga gurali u auto.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Treći čovek za koga ste rekli da ste ga videli, da li je on imao oružje?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: On je imao pušku, ja ne znam kako se zove ta puška, al' imao je pušku na ramenu.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je iko od te trojice imao nekakvu masku ili nešto šta im je pokrivalo lice?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Bila je jedna kapa koja je bila iskružena, oči i usta. Crne boje.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Recite koja je osoba imala tu kapu koja je pokrivala lice?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Nisam je mogla prepoznat.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Znači čovek koga nista prepoznali je imao pokriveno lice?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jeste.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li Sudu da kažete gde ste se vi nalazili kada ste to videli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pošto nikad koje su bile te paravojne formacije, imale razna imena, mi smo jednog momenta odlučili da te djevojke i mlađe sakrijemo se što bliže toj jednoj zgradi, u jedno žbunje, jer, inače koji su god upadali u sela nisu smjeli nigdje iz sokaka ući, ni u njive, ni u potoke, ni bilo gdje. I, znači, samo su ulazili u sokak i koga zasretnu ili ga odvedu ili ga ubiju, ili ga vode ispred sebe da pronađe one druge gdje su sakriveni.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A gde ste tačno vi bili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mi smo se nalazili na desnoj strani do imanja jedne moje susjetke, jer je to, kako vi to kažete jablan, bagrem i to već zaraslo i mi smo se tu skupili i skrivali.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da kažete sudijama otprilike kolika bila udaljenost između vas i crvenog "Pasata"?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je malo niže od puta, možda jedno 20 do 30 metara. Ne znam je l' i toliko bilo.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Hteo sam da vas zamolim da pogledate na list papira koji je pred vama i da vas pitam skledće: da li ste nekada kasnije videli osobu pod brojem 13 posle ovog događaja koji ste nam upravo opisali?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jesam.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kad ste videli tu osobu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Osobu broj 13, 16. na 17. juni u ranim jutranjim satima, negdje od 4.00 do 4.30.

SUDIJA HANT: Nemamo prevod.

prevodioci: Prevodilac se izvinjava. Zaboravila sam da uključim mikrofون.



SUDIJA HANT: Da li hoćete da svedok ponovi odgovor?

prevodioci: Da, ukoliko je moguće.

SUDIJA HANT: Možete li da ponovite odgovor, a da ne čujemo ponovo svedoka?

prevodioci: Rekla je da je između 4.00 i 4.30 ujutru, između 16. i 17. juna, i nije još došla do glagola.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A gde ste videli svedoka broj 13?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja ću ponoviti da je to se odigravalo 16. na 17. oko 4.00, znači 4.30 sati i ja sam spavala. Na moja vrata su pokucali moje komšije. Zamolili su me, to je ta Behija "možeš li izać' da previješ jednu ženu?" Ja znam da tu noć nije pucato po našem naselju i sad sam iznenadila od kud' ranjena žena da je previjem? Ja sam 'nako ustala. Imala sam nešto zavoja, izašla sam, vidjela sam pred sobom osobu 13. Osoba 13, znači, bila je u ženskoj potkošulji koja je bila sva od krvlju, ali od suve krvlju. Bila je u toplim ženskim hula-hop čarapama koje su bile pocjepane po stopalima, znači noge su dole bile bose. Držala je lijevu ruku i bila je ranjena u but, mislim lijeve noge. Molila je da joj pružimo pomoć. I meni je tada izglijedala, tad, kako ja znam se izrazit, kao vještica. Kosa joj je ogromno bila raščupana, bila je nikakva. Ja sam je odvela u kukuruz, okupala sam je i ošišali smo joj tu kosu, jer se nije moglo očešljati. Uspjela sam joj samo previt' ruku, međutim, bili su topli dani, na taj zavoj koji sam joj previla stotine muha se skuplio kao jedna košnica pčela, nije se njoj moglo prići na četiri-pet metara. Ponovo sam je odvela u kukuruz, ponovo sam je okupala, mislila sam opet, međutim, kad sam otvorila ranu mišići su potpuno ispali, kost je slomljena, to se sve gnojilo. Ja sam zamolila ove moje susjetke, mi smo vjerovali u jednu travu, da je istucaju i da tu sok ubrizgamo u ranu. Onda sam uzela antibiotike, pembricin, pa ocjedila par antibiotika u ranu, međutim ni to nije pomoglo. Ponovo sam previla joj ruku i zamolila sam da mi donesu čisti alkohol, jer je moja majka bolesna žena bila, masirala je noge alkoholom. Pola čaše su donijeli, ja sam u tu ranu sasula taj alkohol. Za par minuta sam vidjela crve veličine možda više od centa, bijele. Ja sam našla običnu grančicu od šljive i osobi 13 sam vadila crv po crv, pet-šest crva sam izvadila. Našli smo jednu daščicu, jer nije mogla slobodno držati ruku. Poturili smo ispod ruke i ponovo sam natucala te trave "ranjenik", iscjedila i komplet tu istucanu travu smo začepili tu ranu i ponovo sam povezala ranu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Koliko ste, otprilike, vremena proveli sa ovom ženom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pa treći dan smo otišli.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste poznavali tu ženu pre nego što ste je sreli te večeri?



SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U prvom momentu nisam mogla je poznati, jer ona nije ličila uopšte na sebe, više je pocrnela bila, najvjerovatnije što je iskrvarila, a kad je rekla čija je snaha, poznavala sam joj dobro svekra i svekrvu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A da li je ona poznavala vas?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kasnije se sjetila kad sam ispričala ko sam, šta sam, ona se sjetila mene.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li vam je rekla ko joj je to uradio?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ona je tada ispričala sve. Kol'ko se ja mogu sjetiti, rekla je da su pošli protjerani iz Koritnika, navodno da idu na konvoj za Olovo, pa su ih negdje na trgu, dotjerali su ih u Pionirsku ulicu do jedne kuće, pa do druge, pa da je došao gospodin Mitar, pa da je došao gospodin Milan Lukić i Boško Đurić, da su ih uterali u jednu kuću, da su pucali, da su zapalili, da je ona, osoba 13, sa svojim sinom uspjela iskočiti kroz prozor, ali tih dana nikad nije znala da li joj preživio sin.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Pošto ste ukazali pomoć svedoku broj 13, da li ste ikad posle toga videli opet gospodina Vasiljevića?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jesam.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kada ste sledeći put videli gospodina Vasiljevića?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: 18. juna.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam opišete okolnosti pod kojim ste ga videli tom prilikom? Izvinjavam se, prvo da vas pitam sledeće: u koje vreme 18. juna? Možete li to otprilike da nam kažete?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Bilo oko 18.00, znači posle, kasno popodne.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: I gde ste ga videli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja sam zamolila jednog mog komšiju Srbina da me odvuče kući.

SUDIJA HANT: Gospodine Grum, mislim da bi bilo od pomoći ukoliko bi nam svedokinja rekla zašto je sigurna da je to bilo sigurno tog dana. Da li se to desilo posle nekog prethodnog događaja ili nešto slično To je prilično važno.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da nam kažete na osnovu čega tvrdite da je to bio baš 18. jun?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pošto momenti koje smo preživljavali u Kosovom Polju bili su nepodnošljivi, svakodnevno od 10 do 20 razni' grupa upadalo u selo. Jedni su tražili zlato, jedni marke, jedni pare. Ubijali su, klali, palili kuće. Nijesmo više mogli to izdržati i riješili smo 19. juna, uveče zvanično se dogovorili, povukli smo se u jedan potok kraj Drine zvanično da pređemo rijeku Drinu, znači sa desne obale Drine na lijevu obalu Drine, da nađemo spas u šumi. I tačno znam da



sam ja 18. juna zamolila mog komšiju da me odvuče kući, jer sam iz kuće protjerana bez bilo čega, sa svojom porodicom, da uzmem nešto od garderobe, od hrane, da bi mogla pre'raniti djecu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A sada da se vratimo na 18. Možete li da nam opišete oklnosti pod kojima ste videli gospodina Vasiljevića tog dana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mitar dobro zna, 18. juna da je doš'o u Kosovo Polje sa Milanom Lukićem. Milan je ubio Nurku Kos. Pored Nurke je iscjepao ličnu kartu jednog čovjeka koju su djeca donijela i mi smo je sastavili i zalijepili i mogli smo vidjeti tačno i lik i podatke o kom se čovjeku radi. Ostavio je, znači, pored ubijene Nurke Kos. A to se desilo u 17.00, 18.00 sati, ali pošto su jake pucnjave bile 300 metara vazdušno od nas, od Kosovog Polja na mjestu "potok" zvanom, Sase, danima, noćima, ja sam pošla sa osobom 98 u namjeri da o'sječem par pritki za boraniju. To nije daleko. To je jako blizu. Iza jedne, ovako, krivine, u Sasama na potoku išao je Milan Lukić, Mitar Vasiljević i još jedan. Ispred sebe su gonili četvoricu civila kojima nisam mogla poznat' lica. Ipak je to bilo možda jedno 200 metara, 150-200. Pucali su i ubili su i oni su pali u rijeku Drinu. Ja sam se tad vratila, ispričala sam svojim komšijama i tu noć smo čvrsto odlučili da 19. juna predemo Višegrad, odnosno Kosovo Polje, da predemo na lijevu obalu rijeke Drine, ali kad smo izjutra otišli kod našeg drugog komšije Stanimira Pecikoze da ga pitamo, Lukićeva banda ubila je Stanka Pecikozu. To je bilo 19. juna. Vratili smo se i prenijeli smo možda jedno 100-120 ljudi. Povukli smo se Drini. Imali smo jedan čamac koji je bio izbušen mecima, al' se muškarci sjetili pa su uzeli od topole klisove, začepili su te rupe i mi smo uveče u 22.00 prešli rijeku Drinu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A sad, molim vas, da se vratimo na vaš opis onoga šta ste vi tamo videli. Rekli ste da ste bili otprilike od 100 do 200 metara udaljeni i niste mogli da prepoznate žrtve. Kako to da ste mogli da prepoznate počinioce?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pa znate, ako nekog znate 20 godina i nekog više od 20 godina i ako čovjeka, pogotovu Mitra, susrećeš dnevno, Višegrad je mali, po desetak puta, a Mitar dobro zna gdje sam ja radila, da smo se tu i hranili, da nas je usluživao, da smo često sjedili i piće popili i provešeli se, možeš poznati da je ne znam kol'ko metara.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: 19. kad ste prešli reku Drinu, da li biste nam opisali kako je reka izgledala u to vreme?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja taj prizor ne bi' poželjela da vidi iko od vas. Bio je jedan čamac, izbušen, znači, mučili smo se dok smo ga osposobili. Sad kad bi' vam ja rekla da sam prva ušla u šamac, ne osvrćuć' se na svoje ćerke, djevojke. Kad sam prešla Drinu, veslima smo gurali mrtve, leševe, da prođe čamac. Neki su visili na panjeviam otsječenih topola, neki su bili u plicaku. Morao si ruku staviti na nos da bi izašao na obalu. Kad sam izašla, muž me je pitao gdje su mi djeca. Ja nisam uopšte tad svjesna bila da nisu moja djeca sa mnom u čamcu. Tad smo svi prešli tu noć u selo Jelačiće, susjedno bošnjačko selo naspram Kosovog Polja.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kad ste toga dana prešli reku Drinu, da li ste posle toga, u budućnosti, bili u situaciji da opet morate da pređete preko Drine i da se vratite u Kosovo Polje?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jesam, ja kao žena tri puta i više mi muž nije dao da prelazim, jer sa sobom nismo ponijeli baš ništa. Bilo ono da spasiš samo glavu i djecu. Prvi put sam prešla 21. juna, drugi put 23. juna i poslednji put 25. juna.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A sad da se vratimo na 21. jun. Možete li da nam opišete da li ste nešto videli i, ukoliko jeste, šta iz Kosovog Polja toga dana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja se izvinjam i molim slavni Sud mogu li se ja obratiti gospodinu Mitru Vasiljeviću kad budem govorila ovo pitanje?

SUDIJA HANT: Mislim da bi bilo najbolje da samo odgovorite na pitanje. Neću da budem naporan, ali to bi bilo provokativno i to bespotrebno. Mislim da je najbolje da odgovorite na ovo pitanje koje vam je tužilac postavio, a kasnije ćemo da nastavimo.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Možete li da opišete Sudu šta ste videli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Prvi put kada sam prešla 21. juna, prešli smo da prenesemo hrane, jer još naše selo nije bilo zapaljeno. Jedan Mušanović Selim, on je u Kosovo Polje dovukao velike količine sanduka i košnica, svoji i pčela, na ispašu. I mi tada nismo imali šećera i otišli smo namjenski da povadimo med iz tih sanduka košnica, to je negde 22.00, iza 22.00. Mitar je naišao iz pravca Sasa u pripitom stanju, sa puškom na ramenu, sa Veljkom Planinčićem, zvanim Razonoda, bivšim policajcem iz Višegrada. Pjevali su razne pjesme upućene Bošnjacima i otišli su u pravcu, znači, vjerovatno Mitrovoj kući.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A koliko ste vi bili udaljeni od gospodina Vasiljevića ovom prilikom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: 10, možda do 15 metara.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: A koliko je vama poznato, da li je on video vas?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Nije nas mogao vidjeti, jer su naoružani bili, pjevali su u pripitom stanju, mi smo se povukli bili. To su velike košnice, maltene k'o ovaj sto, mi smo se 'nako sa ... Tu je bio poveliki broj muškaraca dok su oni prošli pjevajući. Odma' do nji' je bilo pravoslavno groblje.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Rekli ste da je bilo još dve prilike kada ste prešli Drinu. Da li ste i u jednoj od tih prilika videli gospodina Vasiljevića?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Zadnji put kad sam Mitra vidjela to je bio 25. juni. Išao je sam, u pripitom stanju, sa puškom kroz Kosovo Polje, pjevao je pjesme. Uvijek bi morao proći. S lijeve strane je prvo išlo srpsko groblje, pa onda bošnjačko groblje. Išao je iz pravca Sasa, 25. juna. To je bio moj poslednji prelazak reke Drine u Kosovo Polje.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Koliko ste bili udaljeni od njega tom prilikom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je vrlo blizu, kad bi' uvijek rekla 10-15 metara, a nekad se ne možeš kontrolisati, možda 20-30 metara, jer ako naiđete na nekoga sa puškom, sa nečim, onda se kriješ u mišju rupu, za stablo, za bilo šta, jer nisam ga sama ja vidjela, uvijek bi prelazilo po 20-30 ljudi da prenese 'ranu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospođo, dok sedite ovde pred nama, da li kod vas ima bilo kakvih sumnji da ste, pošto ste ukazali pomoć svedokinji VG-13, vi videli gospodina Mitra Vasljevića?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Molim vas, ja opet govorim istinu. Sve do 25. juna 1992. godine lično ja i ostali smo vidjeli Mitra Vasiljevića iz pravca Sasa prema Višegradu, prolazeći kroz Kosovo Polje.

TUŽILAC GRUM: Hvala, gospođo. Ja nemam više pitanja za vas.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, izvolite.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, na pitanje gospodina Gruma i intervenciju sudije Hanta (Hunt), čini mi se da ste objasnili da ove datume o kojim govorite 19., 21., 23., 25. i onim prethodno, 18. do 14. unazad, da ste sigurni da su to ti datumi, vezujući sve za prelazak Drine koji je bio 19. juna uveče, u večernjim časovima. Je li tačno?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Zapisnik moram da čekam. Dakle, vi, vezujući za taj datum 19. kada govorite o 21., 22., 23., to su, u stvari, dva dana posle vašeg odlaska, četiri dana i šest dana, je li mogu tako da razumem vaše objašnjenje ovih datuma? Dakle, da ste se vraćali, kada kažete 21., 23., 25., da je to bilo posle dva dana od prelaska, četiri dana i šest dana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mislim da ni u zapisniku nije dobro, niti sam ja dobro razumeo. Ko vam je to, rekli ste "neki Pecikoza", ko vam je to rekao?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Meni i još troje koji smo otišli da posjetimo ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... sa kojim nikad nismo imali problema i i dalje nemamo i on je rekao da je ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... ubijen tog jutra u 6.00. Trebalo je da uzmu neke pare. Ubila ga je Lukić i Lukićeva banda. "Kopajte se u zemlju, mi vam više ne možemo pomoć'."



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li da nam kažete šta ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ...

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Vjerovatno su bili bliski rođaci. ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Koje doba dana je bilo, da li se sećate?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mi smo otišli prvo negdje oko znači 7.30, prvi put, a drugi put nam je rekao, "dođite oko 10.00 ja ću vam reći pravu istinu," i tada nam je rekao, "kopajte se u zemlju," i doslovce, "mi vam više pomoći ne možemo."

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Govorite, naravno o 7.30 i 10.00, pre podne?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pa da govorim u "22.00", rekla bi' da je 22.00.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Razumeo sam da je tek u 10.00, kažete, rekao pravu istinu, a šta je rekao u 7.30? Da li je nagovestio da se nešto desilo, ali da nije rekao ...

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: On je rekao, ali nisu ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Samo vas molim da završim zbog zapisnika. Morate pauzu da napravite. Dakle, šta vam je rekao?

SUDIJA HANT: Samo trenutak, gospodine Domazet. Gospođo, pošto vi i advokat govorite isti jezik onda nastaje problem zbog prevođenja. Mi slušamo vaše svedočenje koje se prevodi na engleski i na francuski, a prevodioci moraju da stignu da prevedu, tako da vas molim da napravite pauzu pre nego što odgovorite na pitanje, kao što i gospodin Domazet napravi pauzu pre nego što vam postavi pitanje. Na taj način prevodioci mogu da stignu da prevedu i nema problema. Da li razumete to?

SVEDOK VG-81: Da.

SUDIJA HANT: Hvala. Izvolite, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala, časni Sude. Da se vratimo na ovo pitanje. Kažete da ste dva puta išli, u 7.30, drugi put u, u 8.30 ili 7.30 svejedno, kažete prvi put šta vam je rečeno, a šta vam je drugi put rečeno?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Stanimir Pecikoza koji je i sam živ, rekao nam je prvi put, "Izgleda da su Lukić i Lukićeva banda ubili ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... Dođite oko 10.00 i moći ću vam reći istinu."

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. I u 10.00 vam je rekao da je on ubijen?



SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U 10.00 nam ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... rekao da je ubijen. "Mi vam više ne možemo pomoć'. Kopajte se u zemlju," i mi smo se vratili.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste bili u Kosovu Polju kada je telo ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... donešeno njegovoj kući?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: 19. juna ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... preminuli tamo nije donet. Mi smo gledali sa udaljenosti od nekih 300 metara, sa Drine. Prijatelji, susjedi i građani su dolazili da izraze svoje saučešće porodici.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, razumeo sam to. Dakle vi niste videli da su došla kola i da je oterala njegovo telo u vreme kad ste vi bili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Taj dan nije sigurno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A narednog dana već niste bili u Kosovu Polju, je li tako?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Uveče u 22.00 smo prešli sa desne obale rijeke Drine na lijevu obalu Drine i locirali se u bošnjačko selo Jelačić ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ta lica koja su gledala, da li su rekla kada je to bilo, kog dana je bila njegova sahrana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da vam kažem i u selu u kom smo bili, svakodnevno je padalo stotine granata da nisi kad imao razmišljati da jedeš, ni da spasiš glavu sebi i svojoj djeci, porodici.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mogu li da razumem vaš odgovor da vam nije niko rekao i da ne znate kada je ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... sahranjen niti kada je ubijen?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Znam da su neku ljudi gledali sahranu, ali datum ne znam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Vi ste rekli da ste 21. po prvi put se vratili, 21. uveče, dakle, dva dana posle ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... Da li vam to nekako pomaže? Da li to znači da je to bilo posle njegove sahrane ili ne?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Gospodine, još jednom vam moram kazati da ne znam datum kada je pokojni ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... sahranjen, ali je bilo 21. kad sam se prvi put vratila ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... da uzmem nešto hrane za moju porodicu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I to je bilo tada kada ste opisali ovu situaciju, da je bila povećana grupa muškaraca da uzima med iz košnice ovog koga ste pomenuli. Je li tako?



SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Među njima sam bila i ja i još par žena i muškaraca, Bošnjaka, jer nismo imali šećera, jer smo htjeli da iskoristimo med da prenesemo ne lijevu obalu Drine, da bi imalo od čega preživjeti.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Jeste li svi zajedno prelazili i vraćali se Drinom? Je li to bilo čamcem?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Svi smo prelazili u dvije, tri grupe kol'ko je moglo stati na čamac i u određeno vrijeme, zakazano morali smo biti pored Drine da bi ponovo skupa u par puta prešli Drinu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se sećate imena tih muškaraca koji su tada bili sa vama?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mnogo tražite da kažem. Ja im ne bi' sad stvarno spominjala imena.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li to znači, da li vas razumem, da se i sad sećate tih imena, ali da ne želite iz nekih drugih razloga da ih kažete?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja znam 100% imena, ali ne želim sada da kažem.

SUDIJA HANT: Gospođo, moram da vas podsetim da napravite pauzu pre nego što odgovorite na pitanje. Vi ste se odmah nadovezali na pitanje. Ja vas razumem, to je vama logično, ali morate da napravite pauzu inače ćemo da izgubimo deo onoga šta ste rekli, zbog prevoda. Izvolite, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li da kažete Sudu razloge zbog kojih ne želite da kažete njihova imena?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja uopšte ne moram da kažem ni vama ni Sudu razlog zašto neću da otkrijem identitet tih ljudi.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Vratio bih se na ove događaje koje ste opisivali neposredno uoči 19. juna, dakle dana smrti Stanka Pecikoze, po vama i prelaska Drine. Rekli ste da je dan pre toga i taj dan ste označili kao 18. juni, da ste u dva maha videli Mitra Vasiljevića, jednom u popodnevnim časovima, čak u Sasama. Je li tako? I drugi put u Kosovu Polju kad je Milan Lukić ubio Nurku Kos. Je li tako?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Jeste li sigurni da se to odigralo na način na koji ste opisali, dan pre vašeg prelaska Drine, odnosno dan pre nego što ste saznali za smrt Stanka Pecikoze?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ovaj drugi događaj ste rekli da ste ga posmatrali sa malo veće udaljenosti i objasnili da ste tada išli u neko polje da berete,



da nešto berete. To je dosta daleko od vašeg sela, potok u Sasama o kome ste govorili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ako ste dobro slušali prevod moj kad sam izlagala, to nije uopšte daleko da bi poznao čovjeka kojeg znaš godinama, maltene da si se sa njim rodio.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne, nisam vas to pitao. To ste objasnili tužiocu da ste mogli i sa 100 i 200 metara da prepoznate te osobe i objasnili ste razloge. Nisam vas to pitao, već sam vas pitao otkud da se nađete kod potoka u Sasama koji je, dakle, taj potok u Sasama, je dosta udaljen od Kosova Polja gde ste vi bili prethodno tog dana i uopšte.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ako vi poznajete dobro Višegrad i Kosovo Polje, od doma Kalate do banjškog potoka Sase, sve je bošnjačka imovina Bošnjaka Kosovog Polja.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Znam dobro taj predeo, dosta sam ga dobro razgledao. Naravno ne znam ko su vlasnici imovine. I moje pitanje se odnosilo na udaljenost s obzirom da ste se tog dana krili u samom selu, a da ste istog dana otišli dosta daleko, jer potok u Sasama je, priznaćete, dosta daleko od Kosova Polja, naročito kad se ide pešice, obzirom da ste objašnjavali da ste se krili tada. Da li sam u pravu ili ne?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Niste uopšte u pravu, jer Bošnjak u cijelo vrijeme, od aprila do 18. datuma, 19., se nije mogao kretati ulicom, tražio je rupe gdje će se sakriti. A Drinom je toliko blizu i toliko se vidi, ako ste Drinom išli, ako niste, pokušajte da vidite da ćete i to vi moći da vidite golim okom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja upravo zbog toga vas pitam, upravo zato što se veoma dobro vidi to područje. Pitam se da li je bilo moguće da tog dana, posle već jednog ozbiljnog incidenta koji ste videli, da se usudite da idete u potok u Sasama i da budete i vi i svjedok koji je bio sa vama tako vidljivi, a tog dana ste se i prethodnih dana, veoma krili zbog raznih opasnosti, kako ste objasnili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja uopšte nisam rekla da sam bila na potoku Sase, nego sa udaljenosti 200-300 metara. A ako vas ineteresuje gdje je moja imovina lična, odite u katastar pa provjerite, jer su usjevi već bili usijani u tom mom imanju, jer sam mogla, morala preživjet' svoju porodicu.

SUDIJA HANT: Morate stvarno oboje da napravite kratku pauzu između pitanja i odgovora. Gospođo, ovo je verovatno prvi put da na ovo morate da mislite zato što prevodioci stvarno ne mogu da prate ritam vašeg govora, ukoliko odmah nakon pitanja počnete da odgovarate. Ovo je bilo dosta dugačko pitanje i dosta dugačak odgovor. Ja stvarno moram da insistiram da pazite na ovu potrebu da se napravi mala pauza između pitanja i odgovora. I vi, gospodine Domazet, ste odmah postavili pitanje.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste govorili o događaju pre ovoga, a to je dolazak svedoka VG-13 u vašu kuću, govorili ste da je to bilo između 16. i 17. juna u noći, odnosno rano ujutru, oko 4.00. Da li to znači da je to bilo u noći 16., 17. i da je, u stvari, bilo 17. juna u 4.00, taj vaš prvi susret sa svedokinjom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To je bilo izjutra u rane, znači, sate, 4.00 do 4.30.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li po onome šta smo razgovarali u pogledu datuma, to znači da je bilo tačno dva dana pre vašeg prelaska Drine, pre 19. juna?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja opet hoću da kažem, ne mogu se ...

SUDIJA HANT: Samo se zaustavite. Mogu li ja da vam predložim da gledate ekran ispred sebe, ovaj na kom izlazi zapisnik i videćete kako se zapisnik kuća ispred vas. Kada vidite da se pisanje zaustavilo, to je vreme kad treba da počnete da odgovarate na pitanje. Razumete li to?

SVEDOK VG-81: Da.

SUDIJA HANT: Hvala vam. Gospodine Domazet, nastavite. Moraćete ponovo da postavite pitanje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moram da ponovim pitanje. Dakle, moje pitanje je bilo vezano za način na koji ste došli do ovih datuma incidentata o kojima ste govorili vezujući ih za 19. jun 1992. godine kada ste prešli Drinu. Možemo li zaključiti da je događaj, prvo vaše viđenje svedoka VG-13 o kojem govorite, da je u noći između 16. i 17. juna u 4.00 ujutru bio, dakle, dva dana pre vašeg prelaska Drine?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja opet kažem da je to bilo teško se sjetiti, deseta godina, ali dva do tri dana, nije više osoba 13 ostala u Kosovom Polju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. A sada bi nešto o incidentu koji ste objasnili da je bio pet dana pre vašeg prelaska, incidentu sa Rasimom Torohanom. Ja bih vas molio da bliže objasite gde ste se vi i eventualno druga lica koja su bila sa vama, tačno nalazili u vreme kada ste videli ovaj incident kako ste ga danas opisali?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja sam to jednom rekla i, ako ste dobro slušali, mogli ste sve čuti i zapisat'.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li želite da odgovorite na ovo pitanje?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, mogu li da vam predložim da ukoliko ima bilo šta konkretno oko čega želite da čujete neke dalje detalje, samo ih postavite. Možda bi bilo više od pomoći ukoliko pitate nešto konkretnije. Ovo je profesor, zar ne, koji nije mogao da vidi? Možda biste mogli da idete korak po korak kroz priču koju je ona već ispričala.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala, vaša Visosti. Dakle, da li ste vi bili u njivi koja se zove "Gajići" u tom mestu, dakle, to je mesto pored samog puta koji vodi iz Višegrada prema Prelovu. Da li ste bili u toj njivi?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Rekli ste danas da ste se tu sakrivali sa još nekim osobama. Gde ste se konkretno sakrivali, iza čega ili ispod čega? Možete li da objasnite?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja sam to već jednom objasnila i doslovice opisala.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Šta je bilo posejano na tom polju?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ... Jedan dio je bila trava, jedan dio kukuruz, bilo je nešto i šargarepe, sjećam se, luka, a s desne strane bilo je neko žbunje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, kada kažete "s desne strane", mislite li na desnu stranu gledajući tu vašu njivu od puta ili sa neke druge strane?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja smatram da se pravac kretanja gleda, znači u pravcu kretanja dionice puta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je ta vaša njiva ispod ili iznad nivoa puta Višegrad-Prelovo?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ispod puta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je u tom delu sela i kuća ovog Rasima Torohana, koga ste pomenuli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U neposrednoj blizini.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je tu i kuća njegovog brata?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se te kuće nalaze između puta Višegrad-Prelovo i reke Drine?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Na dionici puta Višegrad-Sase.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, Višegrad-Sase, ali između tog puta i reke Drine, je li tako?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je bliža putu kuća njegovog brata, a iza nje kuća Rasima Torohana?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Njegovog brata.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li opisati kada ste videli Rasima Torohana, gde se nalazio u odnosu na ove kuće. Da li je bio na putu u visini tih kuća ili dalje prema Višegradu i da li se kretao prema Višegradu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Rasim se kretao prema Kosovom Polju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A kola, "Pusat" crveni koji je vozio Milan Lukić, u kom pravcu, tom ili suprotnom?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kad su ga uzeli, odvukli su ga u pravcu Višegrada.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje je bilo kojim pravcem su kola išla.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kola su išla ispred kola u kojima sam se ja nalazila, znači iz Višegrada.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I vi ste to mogli da vidite iz vaše njive, odnosno sa mesta gde ste se nalazili?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja se izvinjavam ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja vas pitam da mi odgovorite sa da ili ne, molim vas.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne, ja se sad izvinjavam. Ja sam napravila grešku, povezala sam drugi incident od 9. juna. Mogla sam sve vidjeti što se dešavalo i kad su ga zaustavili i kad su se prepirali i kad su mu naočale spale i kad je ugurat u "Pusat".

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Sećate li se kako je vreme tog dana bilo?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da vam kažem, ja se ne sjećam kad mi je babo rahmetli umro. Nekad pitam sestru koji je datum bio, deseta je godina.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, razumem, čini mi se da vam je pamćenje izuzetno dobro po onom drugom šta govorite, a mislio sam da se možda sećate tog dana pošto toliko detalja pamtite, ali ako se ne sećate, neću insistirati na tom odgovoru.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Kada bi' pričala o detaljima ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Molim vas da odgovarate na moja pitanja. Vi ste dugo živeli u toj sredini, mešovitoj i sigurno su vam poznati mnogi i srpski običaji, pa vas pitam da li je u običajima Srba da lica koja su u žalosti za nekim svojim bližnjim, pevaju? Da li je to običaj Srba?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja znam da oni na groblju kukaju, a da pjevaju ne znam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste govorili o prvom viđenju posle odlaska Užičkog korpusa, dana iza i govorili ste da ste bili zaustavljeni upravo



ispred kuće Mitra Vasiljevića od strane njegove, njegove žene i trojice vojnika u uniformama, da li se sećate, pošto ste ispred te kuće bili, kako je izgledala kapija kuće Mitra Vasiljevića? Možete li da je opišete ako je to taj incident bio tu ispred kapije, kao što ste objasnili.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Po mom sjećanju ja mogu da se sjetim da je to samo bila drvena ograda.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li vam je poznato da je blizu te kuće, za vreme dok je Užički korpus bio, postojala neka rampa ili barikada ili punkt gde su vojnici kontrolisali prolazak? Da li se toga sećate?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Jeste, ali bilo je ispred Mitrove kuće.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, ali vrlo blizu. Je li tako? Pitao sam vas da li je bilo vrlo blizu te kuće ili koliko udaljeno.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne tako blizu pred Mitrovom kućom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Još jedno pitanje: da li ste pre hapšenja Mitra Vasiljevića ikada davali izjavu bilo kome organu, dakle, MUP-u Bosne i Hercegovine ili istražiteljima Tužilaštva ili je do toga došlo tek posle njegovog hapšenja?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: To ne moram da vam odgovorim, na to pitanje.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, gospođo. Ja nemam drugih pitanja.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, vi ste prihvatili svaki put kada je ona rekla da nešto ne mora da vam odgovori. Ako hoćete da se nešto naloži u tom smislu, vi imate pravo da to tražite. To je prosto stvar koja zavisi od vas.

ADVOKAT DOMAZET: Ne, hvala.

SUDIJA HANT: Osim ovoga, gospodine Domazet, ako vi hoćete kasnije da zatražite od tužioca da prihvati da je nešto u izjavi različito od dokaza, vi na to morate da ukazete samoj svedokinji. Razumete to?

ADVOKAT DOMAZET: Da.

SUDIJA HANT: Dobro. I ne želite da dobijete odgovor na ovo pitanje?

ADVOKAT DOMAZET: Mogu li ja posle ...

SUDIJA HANT: Ne, ako želite da dobijete saglasnost Tužilaštva da postoje određene nedoslednosti u izjavi i u iskazu, vi to morate da kažete svedokinji kako biste joj dali priliku da objasni ili da kaže da je nešto pogrešno zapisano ili bilo šta. Dakle, ako želite da pratite takvu proceduru, vi ćete morati da postavite pitanje sada, a ja ću da joj kažem da na njega prosto mora da odgovori.



ADVOKAT DOMAZET: U redu, vaša Visosti. Ja sam mislio da to učinim nešto kasnije, ali tražiću i saglasnost tužioca da navede da je u izjavi koju je svedokinja dala istražitelju ...

SUDIJA HANT: Ne, ne. Izvinite, bojim se da niste razumeli problem koji ja sada postavljam pred vas. Kao advokat i čisto da stvar bude fer, vi imate obavezu da svedoku ukažete na nedoslednosti u izjavi, ako mislite da se time kasnije bavite i morate dati svedoku priliku da to razjasni. Mi znamo na koji su način sve ove izjave uzimane, znamo kakvi se problemi pojavljuju u toku prevođenja, u toku postupka. Mislim da bi bilo pravično, da bi bilo fer, ako vi mislite da se na nešto oslonite, da svedokinji date priliku da to i objasni.

ADVOKAT DOMAZET: Vaša Visosti, obzirom da svedokinja odbija da odgovara upravo na ona pitanja koja se tiču eventualno lica koja bi mogla biti svedoci onog šta je ona danas govorila, a ja sam pokušavao da ona kaže nešto više o tome, naročito kad se radi o incidentima vezanim za dane između 14. juna i 19. juna, odnosno čak i kasnije, ali je ona ili izbegavala te odgovore ili je direktno rekla da ne želi da ih kaže. Ja ne vidim način da na tome dalje insistiram, jer je očigledno da je ovo njena takva želja i volja, ali ako postoji način da, drugi način da ta imena, koja nije želala, ovde kaže, ja bih to, naravno, voleo da bude učinjeno.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, ona je rekla "ja ne moram da odgovorim na to pitanje," kada ste je pitali ko su oni bili. Da ste vi mene pitali, ja bih onda svedokinji rekao da mora da odgovori na pitanje, a ako ne odgovori, onda će njenom svedočenju da se da mnogo manja težina zato što ona vama odbija priliku da vi ispitajte njeno svedočenje i ja se nadam i siguran sam da svedokinja razume razumnost tog načina. Ukoliko postoji bilo kakav problem u vezi sa tim zašto ona ne bi imenovala te ljude, mi bismo nastojali da saznamo kakav je problem. Možda postoji način da se problem zaobiđe ili bismo samo dobili objašnjenje. No, stav svedokinje je takav da ona misli da ne mora da odgovori na niz vaših pitanja koja ste postavili. A da ste vi od mene to tražili, ja bih njoj objasnio zašto mora da da odgovor. No, bilo bi nepravično prema njoj da joj se ne da prilika da objasni te stvari. I, na kraju krajeva, kad dođemo do onoga koliko težinu moramo da pridamo kojem svedočenju, mi ćemo da imamo objašnjenje. Ako nemamo objašnjenje, na žalost, onda ćemo morati da joj kažemo da ćemo morati da pridamo manju težinu njenom svedočenju nego što bismo to inače učinili. Ako ona želi da nam pomogne, onda u redu, a ako ne želi da nam pomogne, onda će njeno svedočenje da ima manju težinu. Prošlo je već 11.00 i ja ću ovo da objasnim svedokinji pa ćemo na to da se vratimo posle pauze. Gospođo, vi ste ovde da biste pomogli Međunarodnom sudu. Ja to moram da vas podsetim. Pretpostavljam da je tako, zar ne?

SVEDOK VG-81: Ja jesam tu al' ja ne mogu reći osobe koje će se možda sutra pojaviti kao svjedoci, njihova imena i prezimena, niti to želim stvarno. Ja to mogu



dati negdje gdje treba, a prema Odbrani ja ne mogu tako javna biti i reći svjedoke tih ljudi.

SUDIJA HANT: Ako imate valjan razlog da nam ne kažete njihova imena, onda je to stvar koju možemo da uzmemo u razmatranje pri prosuđivanju koliku ćemo težinu da pridamo vašem svedočenju. Međutim, to šta vi kažete, da mislite da ne možete da ih date, nije dovoljno. Ako vi želite da se mi oslonimo na vaše svedočenje, morate da nam ili date imena ili morate da nam date pravo objašnjenje zašto ne možete da nam kažete imena. Ne radi se, zapravo, o tome ko vam postavlja pitanje. Pitanje koje se nameće je da li vi svojim svedočenjem želite da nama pomognete. Mi ćemo vam dati malo vremena da o tome razmislite. Napravićemo sada pauzu do 11.35, a kada nastavimo želimo da nam date ta imena, ili ćemo da tražimo od vas dobro i valjano objašnjenje zašto. Možda zato što Odbrana to pita, ali ja moram da vam kažem da to nije dovoljno dobar razlog.

(pauza)

SUDIJA HANT: Gospodo, mi se ovde suočavamo sa dva problema. Pre svega, možemo da razumemo vaše odbijanje da odate identitet nekih osoba, ali morate da nam objasnite zašto. Ja ne vidim zašto ne možete da nam objasnite zašto? To je prva stvar. A druga stvar je, postavljeno vam je pitanje da li ste dali izjavu istražiteljima Tužilaštva i rekli ste da ne morate da odgovorite na to pitanje. E pa morate. Mi znamo da ste vi dali izjavu istražiteljima Tužilaštva. Nismo je videli, ali znamo da ste dali izjavu. Onda će vam biti postavljeno pitanje da li ste vi rekli nešto u toj izjavi. Ja pretpostavljam da se radi o nekoj nedoslednosti između izjave i onog šta ste rekli ovde i možda postoji valjan razlog zašto ste vi rekli nešto drugačije od onoga što je zapisano u toj izjavi, a za nas je veoma važno da znamo zašto je došlo do te razlike. Možda postoji neko vrlo racionalno objašnjenje i mo to moramo da znamo da bismo znali kakvu težinu da damo vašem svedočenju. I veoma je važno. Mi moramo da znamo kakvu težinu da damo vašoj izjavi zato što će to da bude osporavano od strane svedoka koje će da dovede Odbrana i mi smo, na kraju, ti koji na kraju moraju da reše da li će da prihvati vaše svedočenje ili ne. Prema tome, mi želimo da vam pomognemo da vi pomognete nama. A mi možemo da uvažimo vaše svedočenje samo ako nam vi date razlog. Prvo da se osvrnemo na ljude koji su bili sa vama u čamcu kad ste prelazili Drinu. To je bilo prvo pitanje, zar ne, gospodine Domazet?

ADVOKAT DOMAZET: Da, časni Sude.

SUDIJA HANT: Vi ste rekli da ne želite da otkrijete njihove identitete. Možete li nam objasniti zašto nećete? Da li se plašite za njihovu bezbednost ili postoji neki drugi razlog?



SVEDOK VG-81: Ja, prvo, nisam svatila da se radi o ljudima koji su prelazili čamac, nego sam svatila za ljude za dan 18. koji su gledali kad je odveden Rasim Torohan. Što se tiče ljudi prelaska čamca 19. nikakvih problema nema. Tog dana svo stanovništvo Kosovog Polja prešlo je rijeku Drinu.

SUDIJA HANT: Znači da kada ste govorili o nekim ljudima na čamcu to je bio samo deo stanovništva mesta gde ste vi nekad živeli, zar ne?

SVEDOK VG-81: Jedan čamac, pa se vraćao po drugo stanovništvo, pa se vrati, pa možda je prevukao tri, četiri ture, jer nije moglo po 150 ljudi sjesti u jedan čamac.

SUDIJA HANT: Prema tome, ako bi se od vas tražilo da imenujete neke od tih ljudi, vi biste, onda, to mogli da uradite, zar ne?

SVEDOK VG-81: Mogu se sjetiti poimenično, po kućama, koji su ljudi prešli tog dana 19. juna. Ako treba, ja ću ih nabrojati po kućama.

SUDIJA HANT: Hvala. A druga stvar se odnosila na izjavu koju ste dali. Rekli ste takođe da ne želite da odgovorite na to pitanje. Da li vam je sada jasno da zapravo treba da odgovorite na to pitanje i da će vam onda biti postavljena neka pitanja vezana za ono šta je zabeleženo u toj izjavi. Da li ste sada spremni da odgovorite na ta pitanja?

SVEDOK VG-81: Jeli mislite na dan 19. što su prelazili čamcem?

SUDIJA HANT: Ne, ne. Ja ne znam o čemu gospodin Domazet želi da vam postavi pitanje, ali će on želeti da vas pita nešto u vezi sa sadržajem ove vaše izjave koju ste dali Tužilaštvu, odnosno istražiteljima Tužilaštva. Da li imate neke razloge zbog kojih ne želite da odgovorite na to pitanje? Vama može da se pokaže taj dokument ako hoćete da vidite šta je u njemu sadržano, ali vi ste ranije rekli da ne želite da odgovorite na to pitanje. Da li ste sada spremni da odgovorite na pitanja u vezi sa tom izjavom koju ste dali?

SVEDOK VG-81: Da.

SUDIJA HANT: Hvala. Gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, vaša Visosti, ali bih ja molio za još jednu vašu intervenciju, jer kada ste postavili malopre ono prvo pitanje, svedok je odgovorila da može da da imena ljudi koji su 19. juna prešli čamcima i prebegli na drugu stranu reke Drine, ali to uopšte nije bilo moje pitanje, o tim ljudima koji su 19. juna ... Već o onima koji su dva dana kasnije, koji su sa njom bili kada su med vadili, a navodno videli Mitra Vasiljevića i Planičića kako pevaju i idu putem. Svedok je rekla da je sa njom bila jedna grupa muškaraca i moje pitanje se odnosilo na te muškarce koji su te večeri sa njom bili, dakle, ko su oni bili, a ne ovo šta je malopre rekla svedokinja.



SUDIJA HANT: Žao mi je, ali ja vas jesam pitao da li ste vi za to zainteresovani i vi ste mi tako i odgovorili i zato sam ja to tako i pitao svedokinju. Znači, da li hoćete imena ljudi od 19. juna. Da li se radi o 19. junu? Ne, 21. jun, zar ne?

ADVOKAT DOMAZET: Da, časni Sude. Interesuje me događaj od 21. juna.

SVEDOK VG-81: Ja bi' drage volje rekla imena ljudi koji su bili sa mnom, ali s obzirom što pretpostavljam da će se ti ljudi pojaviti pred Tribunalom, zbog njihove lične bezbjednosti i otkrivanja identiteta, ne bi' spominjala njihova imena. To je jedini razlog.

SUDIJA HANT: Gospodine Grum, da li su ovi ljudi svedoci u vašem predmetu?

TUŽILAC GRUM: Ne, časni Sude. Hteo sam da zamolim da, ukoliko svedok treba da navede ove ljude, onda možemo da pređemo na privatnu sednicu.

SUDIJA HANT: Da, svakako, ali ja sad tražim gde smo to spomenuli u tanskriptu. Da li vi znate gde se to nalazi, gospodine Domazet? Ja sam samo hteo da proverim da se mi dobro razumemo i da svi govorimo o istom incidentu.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, mislim da smo mi to našli pri dnu stranice 19.

SUDIJA HANT: Ali to je bilo u glavnom ispitivanju.

TUŽILAC GRUM: Izvinjavam se, časni Sude, moja greška. Evo sada gledamo gde se to spominjalo u unakrsnom ispitivanju. Časni Sude, na vrhu strane 41. Časni Sude, nije tačno. Zaboravite ovo šta sam rekao.

TUŽILAC BAUER: Mislim da je prvi odgovor svedoka bio u redu 12, na strani 27.

SUDIJA HANT: Ja sam baš bio na toj strani kad su me skrenuli na stranu 41.

TUŽILAC BAUER: Ne, zapravo kraj strane 25, ne, strane 27.

SUDIJA HANT: U redu. Hvala. Ovo su bila pitanja: "Tog dana ste vi rekli da ste videli ovu veliku grupu muškaraca kako vadi med iz košnica koji su pripadali ovom čoveku kog ste pomenuli." Odgovor: "Da, uključujući mene i još nekolikom žena i muškaraca Bošnjaka, zato što mi nismo imali šećera. Hteli smo da uzmemmo med na levoj obali Drine tako da imamo nešto da jedemo da preživimo." Pitanje: "Da li ste vi bili svi zajedno dok ste prelazili reku? Da li ste prešli čamcem?" Odgovor: "Da, prešli smo čamcem u dve ili tri grupe. Čamci su bili puni zato što smo morali da budemo na reci u jedno konkretno vreme, tako da bismo mogli zajedno da pređemo istovremeno preko reke." Pitanje: "Da li se sećate imena ljudi koji su bili sa



vama tom prilikom?" Da li je to ono mesto koje vas brine, gospodine Domazet? Jeste o tome hteli da postavite pitanja?

ADVOKAT DOMAZET: Jeste, časni Sude. To je baš to mesto.

SUDIJA HANT: Koliko ja vidim, to nije konkretno vezano za neki incident gde je svedokinja videla vašeg klijenta. Prema tome, ja se nisam tako loše sećao svega toga, iako sam ovo povezao za jedno drugo unakrsno ispitivanje. Ukoliko želite da o ovome više razgovarate, onda vam predlažem da ponovo postavite pitanje. Ukoliko svedokinja kaže da ne želi da imenuje neku konkretnu osobu, onda ćemo joj dati mogućnost da objasni zašto ne želi da identifikuje, ali pre nego što to uradite trebalo bi da kažem svedokinji sledeće: da li je vaš strah zbog toga što otkrivete njihova imena, a oni će možda da budu dovedeni da svedoče? Da li je to ono šta vas brine?

SVEDOK VG-81: Mene uopšte ne plaši da bi se ti ljudi odazvali da kažu pred Tribunalom ono što znaju ali, ako bi' ja danas javno rekla imena tih ljudi koji znaju ono što i ja, bojim se za njihovu bezbjednost, jer ti se ljudi momentalno nalaze na terenu i grade svoje kuće u Višegradu ili povremeno odlaze i dolaze, čiste svoje spaljene zidine.

SUDIJA HANT: Možda bih onda mogao direktno da vas pitam: da li se vi brinete za to da u Višegradu postoji neko ko bi mogao da im se osveti ukoliko oni budu svedočili u ovom Predmetu?

SVEDOK VG-81: Ja se brinem za svakog povratnika, a ne samo za svjedoka, jer situacija još je u Višegradu daleko od civilizacije.

SUDIJA HANT: A oni se vraćaju da žive u Višegrad?

SVEDOK VG-81: Oni se vraćaju i grade kuće, odlaze, dolaze i, vjerujem, svaki svjedok koji bude pozvat, a bude znao i video što i zna, da će se odazvat' Tribunalu i, iz tog razloga, danas ne bi' rekla ime i prezime tih ljudi.

SUDIJA HANT: Da li sam vas ja dobro razumeo da vi, zapravo, kažete da smatrate da bi oni želeli da dođu da svedoče?

SVEDOK VG-81: Ja nisam upoznata ko su ti svjedoci, ali svi oni koji su vidjeli i doživjeli sve ono što i ja znam, možda i više, da će sigurno doći u Tribunal da kažu голу istinu.

SUDIJA HANT: Ako mislite da su oni spremni da svedoče, čega se onda plašite? Zašto se onda plašite da otkrijete njihov identitet?

SVEDOK VG-81: Pa, sad ću vam biti ja iskrena. Ja sam po pridodi iskrena. Ako je ovde branilac gospodina Vasiljevića koji noćas može upotrebiti svoj mobilni i



telefon i reći taj i taj, taj i taj, bojim se da taj svjedok, ako je svjedok, neće smjeti doći ovdje i morat' će napustiti Višegrad sad za svagda.

SUDIJA HANT: Sada mi je jasno šta ste mislili. Izvolite, gospodine Domazet. Jasno mi je da ovde postoji insinucija protiv vas koja je možda razumljiva u pogledu nekoga ko ne zna kakve odgovornosti ima jedan advokat u suđenju, ali ne radi se samo o vama na koga se ovo strahovanje odnosi. Ovo je jedan od vrlo čestih problema sa kojima se suočavamo ovde u Tribunalu. To, zapravo, znači da ovaj događaj ostaje neproveren i iz tog razloga, osim ukoliko se ne potvrdi na neki drugi način, će imati manju težinu od drugih dokaznih predmeta u ovom postupku. Prema tome, mogu li da vam predložim da se sada prvo osvrnete na izjavu. Ne znam da li ima nešto u izjavi o čemu ste hteli da pitate.

ADVOKAT DOMAZET: Jeste, časni Sude, ali tužilac je ustao.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, možemo li da predložimo jedno praktično rešenje? Jedna mogućnost je da se ova imena daju poverljivo, posle svedočenja i onda, pošto Tužilaštvo završi sa iznošenjem svojih dokaza, onda bismo mi možda preduzeli neke korake da se ovaj svedok dovede u kancelariju UN-a (United Nations) u Sarajevu i da se gospodinu Domazetu da mogućnost da intervjuiše te ljude, ukoliko želi.

SUDIJA HANT: Nisam siguran da bi to bilo u skladu sa strahovanjima koja postoje kod svedokinje. Ako imate takve predloge, možemo kasnije da ih razmotrimo. S moje tačke gledišta, ja ne bih tražio da svedok identifikuje te ljude ovde na Sudu bez obzira na okolnosti.

TUŽILAC GRUM: Da.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, šta je sa izjavom?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Vaša Visosti, pitaću svedoka nekoliko stvari u vezi sa izjavom. Pre svega, moram ponovo da pitam, nadam se da ću dobiti odgovor, da li ste istražitelju Tužilaštva u Hagu (The Hague) dali pisanu izjavu u januaru ove godine?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A da li ste pre toga davali izjave ili prijave u vezi sa bilo čim šta se dešavalo u Višegradu, bilo kom organu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se to odnosi na Tužilaštvo u Hagu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Tada niko nije ni zamišljao da će postojati ovakav i bilo kakav Sud.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje je, dakle, da li ste istražitelju ovog Tužilaštva dali izjavu jedanput ili više puta?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Dva puta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Sem januara ove godine, to je jedan put, kada je bio drugi put?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mislim u januaru obadva puta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, u redu. To je jedna ista izjava. A kome ste davali izjavu pre toga, ukoliko ste davali?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne bih odgovorila, ako ne moram.

SUDIJA HANT: Gospodo, postavljeno vam je jedno vrlo pravedno pitanje. Ima slučajeva, ja ne kažem da se to desilo ovde, da svedoci daju detaljne izjave, da daju jednu priču istražiteljima Suda, da drugu priču daju MUP-u, a onda dođu ovde u Sud i ispričaju treću priču. Prema tome, nama je vrlo važno da znamo kakvu težinu možemo da damo svedočenju svakog svedoka. Ja ću da ponovim da ne mislim da se to desilo ovde, ali advokat Odbrane ima pravo da vas pita da li ste dali izjavu nekom drugom. Vi ste dali izjavu Tužilaštvu, da li ste pored toga dali neku izjavu još nekome? Da li ima nekakvih prepreka da odgovorite na ovo pitanje?

SVEDOK VG-81: Ja sam rekla da sam davala izjavu 1993. godine.

SUDIJA HANT: I da li ima nekih problema da nam vi kažete kome ste dali tu izjavu?

SVEDOK VG-81: Nema nikakvih problema, jer to je jedan čovjek sam od sebe vodio stradanje Bošnjaka s područja općine Višegrad u jednoj običnoj knjizi, gdje je saslušavao tako te neke doživljaje.

SUDIJA HANT: Da li vi možete da kažete njegovo ime?

SVEDOK VG-81: Na žalost, taj čovjek je umro. Zvao se Mešanović.

SUDIJA HANT: Izvolite, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ako sam dobro razumeo ovaj vaš zadnji odgovor, vi ste tom gospodinu Mešanoviću davali izjavu povodom neke knjige koju je pisao, ali niste davali nikakvu izjavu organima MUP-a Bosne i Hercegovine. Da li je tako?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja uopšte se ne sjećam da je organ MUP-a vodio bilo kakve izjave.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali bi se verovatno setili da ste davali saslušanje bilo kome iz organa MUP-a Bosne i Hercegovine, da ste davali izjavu ili potpisali takvu izjavu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: U MUP-u nisam davala izjavu, ali su bile komisije za istraživanje ratnih zločina nad Bošnjacima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste ime Mitra Vasiljevića pominjali u ranijim izjavama? I ovom Mešanoviću.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Mešanoviću nisam, a o Mitru jesam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, ako Mešanoviću, kome kažete da ste jedino davali izjavu sem istražitelju ovog Tužilaštva, ako kažete da njemu niste govorili o Mitru Vailjeviću, kome ste onda to govorili? Da li mislite to na istražitelja ovog Tužilaštva?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja sam vam jednom rekla da je postojala komisija za istraživanje ratnih zločina, tako se zvala komisija, na drinskom regionu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ponovo vas pitam: da li ste onda njima davali bilo kakav iskaz o incidentima u Višegradu tokom rata?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Moram vam reći ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja sam samo za vas pitao. Da li ste vi davali izjavu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne mogu se sjetit'.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A sad bih postavio nekoliko pitanja u vezi sa ovom vašom izjavom za koju pretpostavljam da se sećate, obzirom da je bila januara ove godine. Pažljivo sam pogledao tu izjavu posle vaše današnje izjave i u izjavi nigde nisam našao da pominjete da ste grupu iz Koritnika videli uopšte 14. juna. Da li je to tačno da u izjavi to niste pominjali?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Da vam kažem, ja sam tad davala samo izjavu o žrtvi 13, u kakvom je stanju došla i kakvu sam je vidjela, ali ja sad ovo pričam što sam vidjela da su prošli izjutra i da se iz Kosovog Polja pridružila Igbala Kurspahić koja je takođe u istoj kući sa tim mještanima Koritnika izgorjela.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, ja sam čuo današnju vašu izjavu. Da li se slažete sa mnom da to niste pominjali u izjavi koju ste dali istražiteljima haškog Tužilaštva? To je moje pitanje.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ako piše u izjavi da to nisam spomenula, znači da nisam. A sad ponovo kažem da sam ih vidjela oko podne kako idu iz pravca Sasa prema Višegradu, 50-60 ljudi.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Danas ste rekli da vam je VG-13 pričala o tome ko su bila lica koja su učestvovala u tom požaru i rekli ste, kao prvo, ako ne i



jedino, "Mitar Vasiljević". To ne stoji u vašoj izjavi pred istražiteljem da vam je svedok VG-13 rekao. Da li se slažete sa mnom da to nema u vašoj izjavi?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Slušajte, ja ne znam od januara šta piše u toj izjavi, ali ja sad 'oču pred časnim Sudom da kažem da je žrtva 13 spomenula Milana Lukića, Mitra Vasiljevića i Boška Đurića.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, gospođo, to ste danas rekli, ali ja vam kažem da u izjavi istražitelju to niste rekli. Da li se slažete sa mnom da to u izjavi niste uopšte pomenuli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja, uopšte sad se ne mogu sjetiti šta piše u tom, ali vjerovatno će žrtva 13 reći ono šta je doživjela. Ja prenosim što sam čula, a nisam vidjela kad se to desilo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Takođe u vašoj izjavi, kad ste govorili o Rasimu Torohanu, stoji da je on išao prema Višegradu, u izjavi istražitelju. Danas ste rekli obrnuto, da je išao prema Sasama. Da li se sećate da ste tako nešto izjavili istražitelju?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja ne znam jeste vi imali priliku od 1992. godine biti na području Višegrada. I ako doživljavate i gledate smrt pred očima i kad se čovjek okreće pa nekad pomisliš "ide prema gradu", a nekad prema na suprotnoj strani, nekad prema šumi da spasi glavu svoju ... Znam da je ugurat u auto i da je otjeran prema pravcu Višegrada, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mogu li da razumem vaš odgovor da zbog ovog šta ste mi malopre rekli, ne možete da budete sigurni u kom pravcu se pre toga kretao, jer jedino tako mogu da razumem ovo vaše viđenje obzirom na strah koji ste imali, kako kažete?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja vam opet kažem: kad gledaš smrt pred sobom, čovjek se vrtio, spale naočare, ne vidi, guraju ga u auto i auto ide prema Višegradu, gospodine, tad niko, normalan čovjek, ne bi mogao kad mu 50 slika pred očima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U redu, gospođo, to mogu da zaista razumem ovo šta kažete, ali da li to znači, obzirom da ste dali dve različite izjave o tome, da li to znači da ne možete da budete sigurni da li je išao prema Višegradu ili je išao u suprotnom pravcu prema Sasama? Da li sam tako razumeo ovaj vaš odgovor zbog ovih razloga koje ste naveli?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Molim vas, pošto je njegova kuća blizu nas bila, po mom mišljenju, on je tražio spas u Kosovom Polju. Znači, kretao se prema Kosovom Polju u momentu tog dešavanja. On se jadni vrtio i tražio pomoć, molio.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, on je bio na putu i kretao se putem. Ja ne vidim na osnovu čega možete da zaključujete da se on pokušao da skloni ili ide, on je putem išao. U izjavi istražitelju ste rekli da je išao prema Višegradu, verovatno od svoje kuće, danas ste rekli obrnuto. Ja sam vas samo pitao da li ste videli dobro taj momenat gde se on kretao pre nego što je, po vama, ubačen



u kola, da li je prema Višegradu ili ovamo? Zašto je ovakva razlika, ili to ne možete da odgovorite?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Za mene je najbitnije kako su ga odveli, da se profesor Rasim Torohan nikada više nije pojavio.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Meni ipak niste odgovorili na pitanje. Ako želite da odgovorite ili bar mi kažete da li se sećate da ste ovako izjavili istražitelju, da se kretao prema Višegradu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ako piše tako, znači da sam tako izjavila. Ako ja vas predusretim, ne daj Bože da sam ta bila, da l' bi vi stajali u jednom mjestu il' bi molili milost i okretali se i gledali smrt vašim očima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, ali u tom slučaju se kaže "ne znam", ako to niste videli iz tih razloga. Onda ne govorite o tome šta ste videli, mada ...

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, stvarno mislim da smo proveli dosta vremena na ovome. Izjava govori za sebe, a važnost ove konkretne stvari je toliko mala ... Ovo stvarno nije vredno tolikog pritiska. Ima li još nešto šta želite da pitate?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Slažem se, vaša Visosti. Isto to, u isti taj događaj, u izjavi stoji da je svedok bila u kukuružištu u Kosovu Polju, u izjavi istražitelju. Danas kaže da se radi o nekom bagremaru ili šumici. Da li uopšte tako nešto postoji u vašoj njivi? I da li je tačno da ste rekli da ste bili u kukuružištu 21. juna kada pričate o ovom događaju?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Meni je žao što je već jesen pri kraju da vas odvedem da i sad postoje ti kukuruzi i da su bili 1992. godine i ti bagremovi i sve to kako sam opisala.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja vas pitam da li je tačna vaša izjava istražitelju da ste tada bili u kukuružištu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Gospodine branioče, kukuruz veže sa samim bagremovima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. I samo još jedno pitanje, časni Sude. U vašoj izjavi, gospođo ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... Koje je ime mesta i gde se tačno nalazila ta kuća?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ne znam da li ste vi bili u Rujištu ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... i sva druga sela u okolini Višegrada.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mene je interesovala samo ova kuća.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Znam gdje je. Znam gdje se on rodio i gdje mu je tačno nova kuća u gradu. Znam sve.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ...



SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Pa, idete niz brdo, preko livade i doći ćete do kuće njegove babe i odmah uz tu kuću je jedna veoma stara kuća. Te su kuće spojene.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I još jedno pitanje o događaju koji nije pominjan u izjavi, a to je događaj na Kurban-Bajram, na treći dan, ili ne, pardon, na dan uoči Kurban-Bajrama. Rekli ste da je Mitar tada pevao nešto o mesu muslimanskom i ovo, te reči i tu izjavu za taj dan niste dali u izjavi. Da li se toga sećate?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Molim vas, ja da sam davala sve ono što znam i što sam vidjela, Tribunal sa mnom ne bi za mjesec dana završio, jer sam tri puta odvođena. To možda po drugim optužnicama. Molim vas, 10. juna 1992. godine svi mještani sela Kosovo Polje su gledali, jer su bili u jednoj grupi, kako Mitar Vasiljević sa Gajića pored auta, s lijeve strane šofera, nosi crnu zastavu sa podlogom mrtvačke glave.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: To ste rekli. Ja vas to nisam pitao. To ste danas govorili. I neću vas ni pitati ko je još video, ali ja sam vas samo pitao da li to stoji u vašoj izjavi istražitelju pošto je ja nisam našao, zbog čega ne stoji. Samo sam vas to pitao i ništa više, a događaju ste opisali danas.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Ja hoću da završim svoju rečenicu, molim vas.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja vas miolim da odgovorite na moje pitanje.

SUDIJA HANT: Gospođo, molim vas. Postavljeno vam je pitanje da li ste vi taj incident opisali istražitelju. Vi ste nama to ispričali danas ovde. Postavlja vam se pitanje da li ste to rekli i istražitelju.

SVEDOK VG-81: Ja ne znam jesam li. Trebala sam, ako nisam. Al' 10. se to desilo da je Mitar pozivao Muslimane da će se sutra djeliti najveće kurbansko meso. To je živa istina.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, gospođo. Ja nemam, vaša Visosti, više pitanja.

SUDIJA HANT: Gospodine Grum.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospođo VG-81, čuli smo svedočenje o Stanku Pecikozi. Recite nam, molim vas, šta je on bio po nacionalnosti.

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: Srbin.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je on bio Srbin koji je pomagao Muslimanima u ovom periodu?

SVEDOK VG-81 – ODGOVOR: ... (izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ... jedan vrlo fin i dobar čovjek, kao i svi u porodici Pecikoza. Stanko Pecikoza je bio jedan od najbogatijih Srba u općini Višegrad. U početku je bio predsjednik SDS-a. Kasnije šta je bilo, vjerujte, ne znam, doš'o je nešto između nji' kol'ko si moglo vidjeti da su se razjedinili, ali Stanko Pecikoza je mnogo pomogao i iz Višegrada izveo mnogo Muslimana prema Srbiji.

TUŽILAC GRUM : Hvala vam, ja više nemam pitanja.

SUDIJA HANT: Ja mislim da treba da kažem i ovo, gospodine Domazet. Nije bilo nikakve indicije da je ona navela pogrešan datum njegove smrti. Ja se nadam da nećemo da se nađemo u situaciju da vi kasnije dokazujete da je ona pogrešila. Vi morate da joj date priliku da objasni sve šta vi želite da iznesete kao kontradikciju između svojih dokaza. Dakle, morate to sasvim jasno da ustvrdite u vezi sa tim šta vi o tome želite da kažete.

ADVOKAT DOMAZET: Vaša Visosti, ako želite, ja mogu da kažem datum smrti Stanka Pecikoze, po onome šta sam ja saznao. Je li to ono šta želite da kažem? Taj datum se razlikuje od datuma koji je naveo svedok, ne mnogo, ali se razlikuje.

SUDIJA HANT: Morate da joj date priliku da objasni da li je, možda, pogrešila. O tome se zapravo radi kod pravičnog unakrsnog ispitivanja. Ako to ne uradite sada, onda će doći do toga da će Tužilaštvo, možda, morati ponovo da je dovodi da svedoči kada bude odgovarala na vašu repliku. Postoji zapravo pravilo koje zahteva od advokata da to uradi sada, da se zadovolji ta obaveza pravičnosti.

ADVOKAT DOMAZET: Da, časni Sude. Po onome šta sam ja saznao istražujući ovaj slučaj, a imam o tome i pisane dokaze, Stanko Pecikoza je poginuo 20. juna, kada još niko nije ni znao i tek kasnije, 21. juna, se za to saznalo, a 22. juna je sahranjen. To su podaci do kojih sam ja došao i možete, evo možemo da predočimo svedoku, dakle, da je 20. juna ubijen, ali da porodica tog dana još nije doznala.

SUDIJA HANT: Ali to znači ... Pretpostavimo da se radi o jednom danu, koliko je to važno? Odnosno, ono šta je važno u ovome je da ona kaže da je videla vašeg klijenta i o tome se zapravo radi. Dakle i jedan i drugi su bili nakon 14. juna i to je jedino šta je relevantno u tom svedočenju. I to, ako mogu da kažem, neće narušiti kredibilitet njenog svedočenja.

ADVOKAT DOMAZET: Da, vaša Visosti, ali znate zbog čega su meni izuzetno važni ti datumi? Meni je važno, jer je svedok svoje datume i prelaska kasnije preko Drine i ovih događaja nekoliko dana pre njenog prelaska Drine, koji ona kaže da je 19., gledala prema tom datumu. To je danas objasnila. Zbog toga mi je taj datum bio važan, jer se radi o događajima koji se vezuju za datum od kad je saznala za smrt



Stanka Pecikoze i kada je porodica rekla da više ne mogu da očekuju njegovu zaštitu. Zbog toga su i bila moja pitanja upućena u vezi sa ovim, a Odbrana će dokazivati gde se u ovo vreme nalazio Mitar Vasiljević.

SUDIJA HANT: To je sasvim različita stvar, ali sa tačke gledišta da se svedoku to predoči, ja ne vidim razlog da se to uradi, osim ako gospodin Grum ima neku drugu ideju, jer ona je rekla da je to bilo nakon 14. juna, nakon što je pomagala onoj ženi koja je bila povređena u požaru. Dakle, očigledno je da se radi o vremenu nakon 14. dakle, jedan dan razlike ne bi pravio nikakvu veliku razliku. Ne znam hoćete li vi da nastavite dalje sa tim? Gospodine Grum, da li vi mislite da nema razloga da se to iznosi u unakrsnom ispitivanju?

TUŽILAC GRUM: Da, časni Sude.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, onda nema potrebe da ni vi to radite.

ADVOKAT DOMAZET: Ja neću to raditi. Dalje, ja bih molio gospodina Gruma za saglasnost da ono šta sam malopre rekao da ne stoji u izjavama svedoka u izjavi istražitelju, da je to tako da ne bismo uvodili tu celu izjavu kao dokaz, ako je gospodin Grum ovo pratio. Ako ne, možda bih ponovio te tačke o kojima ... Da li je potrebno da ponovim te tačke neslaganja?

SUDIJA HANT: Ovo je stvar koja, ako ne može da se razreši u sudnici, može da se razreši kasnije, među vama. Svedokinja ne mora da bude ovde. Možda bismo mogli da pređemo na sledećeg svedoka. Da li biste vi razgovarali sa gospodinom Grumom kasnije i onda utvrdili da li treba proveriti još transkripte i izjavu i, naravno, po tome postići sporazum?

ADVOKAT DOMAZET: Da, svakako, ako je gospodin Grum saglasan sa tim.

SUDIJA HANT: Hvala. Ima li kakvog dodatnog ispitivanja?

TUŽILAC GRUM: Ne, časni Sude.

SUDIJA HANT: Gospođo, sa ovim smo završili vaš današnji zadatak ovde. Hvala vam najlepše što ste došli i svedočili, sada možete da idete.

SVEDOK VG-81: Mogu samo nešto vam ponoviti, molim vas?

SUDIJA HANT: Malo me brine šta želite da kažete. Recite o čemu biste hteli da govorite. Koja je tema?

SVEDOK VG-81: Ponovo tvrdim, Stanko je, pokojni, Pecikoza ubijen oko 6.00 izjutra 19. juna. Cio dan njegovoj porodici dolazili su da izjavljuju saučešće, vriska je bila. Brat Mlađo došao je u selo da kaže i pored onog šta nam je gospodin



Stanimir Pecikoza rekao. Vjerujete nisu navodi Odbrane tačni. 19. juna 1992. godine pokojni Stanko Pecikoza je ubijen.

SUDIJA HANT: Hvala vam. Tužilaštvo će se, verovatno, još nadovezati na to, ali sada možete da odstupite. Gospođu Bauer (Bauer), nećemo da radimo posle pauze za ručak, ali mislim da bi bilo dobro da nastavimo sa svedokom koji čeka.

TUŽILAC BAUER: Slažem se, časni Sude. Tužilaštvo poziva svedoka VG-78.

SUDIJA HANT: Gospođu, molim vas da pročitate svečanu izjavu sa dokumenta koji vam daje sudski poslužitelj.

SVEDOK VG-78: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cijelu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA HANT: Izvolite, sedite.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zamolila bih da dokument sa oznakom 87 bude pokazan svedokinji. Gospođu VG-78, dobar dan. Opustite se, smestite se što je moguće udobnije. Da bismo zaštitili vaš identitet, dobili ste pseudonim VG-78. Molim vas da pogledate taj papir ispred vas i kažete nam da li je na njemu vaše ime, datum i mesto rođenja. Dakle, samo odgovorite sa da ili ne.

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gospođu VG-78, možete li, molim vas, da kažete Sudu koje ste škole završili?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Srednju školu sam završila, tekstilnu, konfekcionar.

SUDIJA HANT: Samo trenutak, molim vas. Ovaj dokument sa pseudonimom će da bude označen kao dokument P78 i biće zapečaćen. Izvinjavam se, gospođu Bauer, ali bolje da to uradimo dok ne zaboravimo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A gde ste išli u osnovnu školu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: U osnovnu školu sam išla u Prelovo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A gde je bila srednja škola u koju ste išli?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: U Višegradu.

SUDIJA HANT: Izvinite što vas ponovo prekidam, to će da bude dokument P87, a ne P78. Izvinjavam se za grešku, možda patim od disleksije.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste 1992. godine živeli sa vašom porodicom u selu Koritnik?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li, molim vas, da pogledate ovaj list papira i kažete nam samo sa da ili ne, da li je VG-101 vaša sestra?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta ste vi po nacionalnosti?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Muslimanka.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je u junu 1992. godine došlo do situacije kada je srpski komšija po imenu "Radomir Đurić" došao u vaše selo?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A kada je to, otprilike, bilo?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: 13. juni je doš'o i rek'o nam da se iselimo, 14. juna ujutru u 6.00i da će nas čekati autobus u Koritniku, u selo gdje su živjeli Srbi, tu nam je bila stanica za autobuse.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je rekao zašto morate da napustite selo toga dana?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Rekao nam je nas ne smiju više štiti komšije ako drugi dođu da, valjda, ne smiju nas braniti od njih i zato smo napustili 14. juna selo Koritnik.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kada govorite o 14. junu i kažete "mi", da li se to odnosi samo na vašu porodicu ili još neke stanovnike sela?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Cijelo selo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Uključujući i srpsko stanovništvo sela ili samo muslimansko?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Muslimansko stanovništvo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li da procenite i kažete Sudu koliko je otprilike ljudi bilo u toj grupi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Oko 50 nas je bilo, a što nam se pridružilo iz drugih naselja, ovaj, dvije porodice.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gopođo VG-78, doći ćemo do toga kasnije. A da li vas je tamo stvarno čekao autobus kad ste sledećeg dana došli na autobusku stanicu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je vaš komšija bio tamo sledećeg dana?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste odlučili da odete u susedno selo Greben da vidite da li vas tamo čeka autobus?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je autobus došao u to drugo selo?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je rečeno da se autobus pokvario i da vam je bolje da odete do Višegrada?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da, tako nam je rečeno.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Malopre ste rekli da su vam se pridružili drugi ljudi, iz drugih sela. Možete li da nam kažete iz koja su to sela bili?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Sase i Banja.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A koliko se ljudi, po vašem mišljenju, pridružilo vašoj grupi iz Koritnika?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Dvije porodice.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Koliko je članova bilo u njima?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Sedam članova.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: U koje vreme ste, otprilike, stigli u Višegrad?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: U 12.15, tako je bilo kad su već autobusi otišli, tako da mi nismo stigli. U 12.00 su išli autobusi za konvoj.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kuda ste otišli kad ste stigli u Višegrad?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Otišli smo pred hotel kod Drine i tu smo stajali.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Ko je tamo, sem vaše grupe, bio u hotelu?
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Bio je Mitar Vasiljević i njegovi, ovi sa njim što su saradivali, oni su to pratili, ovaj konvoj i smještali 'vako narod ako zakasni na konvoj, gdje će ih smjestiti za prenočište i tako su nas smjestili, dopratili u ...

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Htela bih da vas zaustavim ovde. Pre nego što nastavite, da vas pitam: spomenuli ste osobu po imenu "Mitar Vasiljević" i ja bih želela da znam odakle vi njega poznajete.
SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa znala sam ga iz viđenja. Radio je u Višegradu kao konobar, više puta ga viđala ovako u autobusu, skupa se do Grebena, on izlazi tu, a dalje autobus ide za Prelovo, što je vozio putnike dalje.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je Mitar Vasilejvić bio putnik u autobusu ili vozač?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Putnik.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li znate išta o njegovoj ženi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa, znam samo da je radila na Banji u prodavnici. 'Nako sam je znala iz viđenja, vidala je, tu sam ulazila u tu prodavnicu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je u neko vreme istražitelj Tužilaštva pokazao neke fotografije?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Nije mi jasno pitanje.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je istražitelj Tužilaštva ovog Suda pokazao 12 različitih slika ljudi na jednom listu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER: Časni Sude, sada bih htela da pređemo, na kratko, na privatnu sednicu, a ove fotografije su već uvedene, pod pečatom, kao dokazni predmet P55-78.

SUDIJA HANT: I oni onda nose potpis, zar ne?

TUŽILAC BAUER: Da.

SUDIJA HANT: Dobro, onda prelazimo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gospođo VG-78, da li biste danas bili u stanju da prepoznate osobu o kojoj smo govorili?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li, molim vas, da se osvrnete po sudnici i da kažete gde sedi ta osoba, i šta ima na sebi, ali, pritom, molim vas, nemojte da ustajete.

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: On sjedi u poslednjem redu, do zida. Nosi sivkasto odjelo. Ne vidim dobro odavde ...

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li biste možda mogli ...

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ima slušalice na glavi.

TUŽILAC BAUER: Može li da uđe u zapisnik da je svedokinja prepoznala optuženog, časni Sude?



SUDIJA HANT: Pa, boja odela nije baš tačna.

TUŽILAC BAUER: Znam.

SUDIJA HANT: Ali je on jedini u poslednjem redu koji nosi odelo. Čuvar obezbeđenja nosi košulju. Mislim da možemo da se složimo, zar ne, gospodine Domazet?

ADVOKAT DOMAZET: Da, pokazala je na optuženog.

SVEDOK VG-78: Ne vidim dobro odavde.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Ne brinite, gospođo VG-78. Kada ste po prvi put videli ovu osobu, Mitra Vasiljevića, tamo u hotelu, šta je on radio?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa, govorio nam je gdje trebamo ići da prenoćimo, jer su autobusi za Kladanj otišli, pa su nam rekli da trebamo ići do Mahale, da tamo prenoćimo gdje hoćemo u onim kućama. I on je iš'o sa nama sa još dva, tri čovjeka koje nisam znala ko su.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li da zastanete na trenutak? Rekli ste da vam je rekao da odete da provedete noć u nekim kućama. Kako je Mitar Vasiljević bio obučen toga dana? Možete li da se setite?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Sjećam se da je imao sivkasto odjelo i šešir je imao na glavi i uniformu ispod mantila, imao je pušku na ramenu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je imao išta na licu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kad ste videli Mitra Vasiljevića u hotelu, koliko ste bili udaljeni od njega u tom trenutku? Možda možete to da odredite u odnosu na sudije. Možete nam reći da li je to bilo dalje nego što su sudije sada od vas ili otprilike toliko, ili manje, koliko?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Jedno 10 koraka, ovako, bliže kad je priš'o jednu da ošamari osobu. Ona je nešto rekla, on je priš'o i ošamario je i onda otiš'o dalje tam', ispred hotela, dalje.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Rekli ste da vam je on rekao da odete u neko naselje Mahalu? Da li se Pionirska ulica nalazi u Mahali?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Takođe ste rekli da vas je on tamo otpratio. Da li je on bio sam?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne, bilo ih je još dvojica ili trojica, ali ja sam ih znala 'nako iz viđenja, al' puno ime i prezime nisam znala tačno ko su.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je Mitar Vasiljević bio obučen isto kao onda kad ste ga videli u hotelu u Višegradu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je još uvek bio naoružan?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li mu je išta pokrivalo lice u tom trenutku?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A kuda se on kretao? Da li se on kretao odmah pored vas ili ispred vas?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa, pored nas i ispred i tako, on je pratio kolonu i tako.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Rekli ste da se radilo o koloni. Da li ste išli jedan po jedan ili u redu, kako ste išli?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Jedan iza drugog, tako.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je VG-101 bila u to vreme sa vama?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste mogli da dodirnete Mitra Vasiljevića sa onog mesta gde ste se vi kretali?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste se vi u nekom trenutku zaustavili u Pionirskoj ulici?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Zaustavili smo se kad smo došli gore u naselje, ispred kuće i kad smo ulazili tu u kuće, bili smo u tim kućama. Tu smo se smjestili u dvije kuće.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je iko rekao da uđete u te kuće?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A ko vam je to rekao?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Rekao nam je Mitar Vasiljević " 'Ajd' uđite ovdje slobodno, ovdje ćete i prenoćiti" i ovi sa njim što su bili. I tu smo ušli u kuću i smjestili se.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: U odnosu na školu u Pionirskoj ulici, da li ste prošli tu školu, da li ste je videli, da li je to bilo preko puta škole gde su se te kuće nalazile?



SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Prošli smo kraj škole, a te su kuće bile s lijeve strane škole. Kuća Jusufa Memića, tu smo mi bili, a u drugoj kući, Delija se porodica prezivala, ne znam tačno po imenu, u dvije kuće su tu bile.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A u kojoj kući je bila veća grupa?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: U kući Jusufa Memića.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste sve vreme ostali u prizemlju te kuće?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Koliko je soba bilo u toj kući?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Dvije sobe i kuhinja i hodnik, bilo je i potkrovlje, al' nije bilo gor' niko. Samo smo u te dvije sobe bili i kuhinja i hodnik.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li biste mogli da procenite koliko je otprilike vremena prošlo od trenutka kad ste bili ispred hotela do trenutka kad ste stigli do kuće u kojoj ste se smestili?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ja mislim jedno 45 minuta, tako da je bilo, tu dok smo se malo dole zadržali, gor' prešli, tako.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je Mitar Vasiljević ostao sa vama ili je otišao?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: On je uniš'o u kuću i izveo tri osobe i za nekol'ko i' je vratio, za jedno, možda, sat, nije ni toliko bilo i ja ga više nisam vid'la u kući, ali tako jedna osoba kaže, zove Mitar Vasiljević da se izađe i da se da neka ceduljica, potvrda kom' god uš'o, da samo njemu javimo i da nas niko ne sme dirati. Ujutru ćemo prvim za Kladanj, sa autobusom. Ja tu nisam vid'la ceduljicu, al' sam 'vako čula od onih što su došli u kuću.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Samo da tu stanemo za trenutak, molim vas. Ko vam je rekao da je Mitar Vasiljević dao neku potvrdu o bezbednosti?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa, jedna iz mog sela tu što je bila s nama. Rekla je tako da on zove vani da izađe jedna osoba. Ona nije izašla, druga je izašla i tako da su dobili tu potvrdu za sigurnost, da će ujutru prvi za Kladanj.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vam je rekla kome je dao ovu potvrdu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne znam tačno kome je dao, ali znam da su izašli i dobili tu potvrdu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste videli tu potvrdu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste poznavali nekog Milana Lukića?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Odakle ste ga znali?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: ... (izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ...

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je kasnije tog popodneva stigao Milan Lukić?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A koliko je vremena prošlo od kad ste poslednji put videli Mitra Vasiljevića dok nije stigao Milan Lukić?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa jedno sat vremena, možda i manje, tako. Tačno ne mogu se sjetiti'.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je i dalje bio dan ili se već bilo smrklo?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Dan.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je Milan Lukić tražio da mu date sve dragocenosti uključujući novac, zlato, satove?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li su svi morali da predaju sve šta su imali na sebi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste vi tada imali sat?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste videli ikoga tada, sem Milana Lukića?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta je on uradio, sem što je uzeo vaše dragocenosti?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Doš'o je na vrata i "Dajte, narode, pare, zlato. Koga nađemo sviju ćemo vas poklati, prste ćemo vam isjeći sve, u koga nađemo," i izveo je jednu s Mušića djevojku, sela Mušića i odveo je. Nije se više vratila, nisam je više vid'la.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je ranije rečeno da je Milan Lukić silovao tu ženu?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Da.

SUDIJA HANT: Možda od ovoga neće da nastane problem, ali, gospođo Bauer, vi ste postavili jako mnogo sugestivnih pitanja tokom ovog proteklog perioda i stoga vam predlažem da dozvolite da svedokinja sama svedoči.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: U redu, časni Sude. Gospođo VG-78, kada je Milan Lukić otišao, da li je u nekom trenutku došla grupa muškaraca kasnije te večeri?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Jeste.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: A ko su bili ti ljudi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa bili su ovi isti što su i u dan bili, da izađemo iz ove kuće u drugu, da nam pogledaju stvari, navodno da vide ima li oružja. I mi smo tako, jedno po jedno izlazili i prelazeći iz ove kuće u drugu, ja sam sa VG-101 uspjela da pobjegnem i tako nisam se više ni zadržavala tu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kada su ti ljudi stigli, jesu li ušli unutra ili su se nalazili van kuće?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Tu su bili od ove prve kuće, tamo, do druge, tako redali kako ide narod u drugu kuću. Bio jedan pred vratima s puškom, im'o je brkove neke, ne sjećam ga se po imenu i prezimenu, ne znam, onako sam mu zapazila samo facu kad sam izlazila iz ove kuće.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste prepoznali ikoga od tih ljudi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Vid'la sam Milana Lukića i Mitra Vasiljevića kako hodaju od ove kuće do ove. Oni su bili pred ovom kućom kako sam izlazila tamo prema onoj kući, a ja sam prije 'vamo pobjegla sa VG-101, za šupu se zaklonile i dole jedan potok i šumom išle sve što dalje od grada?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta je Mitar Vasiljević tada imao na sebi?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Isto k'o što je i pred hotelom, mantil i šešir. Malo ga 'vako vid'le iz profila tamo pred kućom.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Bio je mrak. Da li je napolju negde bilo svetla?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Bilo je osvijetljenje. Sve se vid'lo, svjetlo bilo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gde ste vi stajali kad ste videli Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Stajala sam na ivici ove šupe, htjela otuda da krenem, kad sam pogledala čula sam da se zašuštala trava. Sa osobom VG-101 sam pogledala i ja sam za njom i tako sam uspjela da pobjegnem.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kada ste se okrenuli da pogledate, šta je ta osoba, Mitar Vasiljević, radio?

SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Pa šetao je onda 'nako sa onim svojim i narod tam' da ide u onu kuću, više je bio zaokrenut tamo nego 'vamo prema ovoj kući.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Ukoliko kažete "ova" i "ona", na koju kuću mislite? On je stajao bliže kući odakle ste vi izvedeni ili bliže kući u koju je trebalo da budete uvedeni?



SVEDOK VG-78 – ODGOVOR: Bliže kući gdje smo trebali da budemo uvedeni, ne 'vamo.

TUŽILAC BAUER: Sad bih zamolila da pređemo još jednom na privatnu sednicu da bih uvela jedan dokument.

SUDIJA HANT: Mislim da bi bilo bolje da sada prekinemo, a to možete da uradite u ponedjeljak. Nastavljamo u 9.30 u ponedjeljak.

Fond za humanitarno pravo

